

# Activité des Sociétés Suisses en France

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France**

Band (Jahr): **14 (1968)**

Heft 2

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Activité des Sociétés Suisses en France

### AIX-LES-BAINS

Le 24 décembre dernier, l'Union Suisse a appris avec beaucoup de peine, le décès de son membre bienfaiteur, M. Léon Egger, survécu à Lausanne, à l'âge de 83 ans, après une longue maladie.

M. Egger est venu à Aix-les-Bains en 1921 avec son ami et compatriote, M. Claudius Forest, pour fonder une entreprise sous le nom de « Société Savoisiennne de Construction Electrique ». A leur suite une équipe de jeunes Suisses venait élargir les rangs de ses compatriotes dans la nouvelle société.

Grâce à la compétence et à l'énergie des fondateurs et en confiante collaboration avec leur équipe de Français et Suisses, l'entreprise ne cessait de se développer pour prendre une place internationale. La petite usine qu'était la Savoisiennne en 1921, compte aujourd'hui plus de 1.200 personnes.

M. Egger, devenu directeur général, jouissait de l'estime de son entourage et de toute la population aixoise. En reconnaissance des services rendus, il a été promu chevalier de la Légion d'honneur. La Ville d'Aix-les-Bains le nommait citoyen d'honneur. Le défunt était, d'autre part, chevalier du Mérite social. L'Union Suisse honorait M. Egger comme parrain de son drapeau.

A M<sup>me</sup> Egger et à ses familles, l'Union Suisse présente ses vives condoléances et les sentiments de sa sincère sympathie.

### BESANÇON

Ceux qui s'en vont.

Le 9 décembre 1967 est décédé subitement, à Pontarlier, à l'âge

de 62 ans, M. Walter Scheidegger qui était délégué du Consulat de Suisse en cette ville. Très connu dans toute la région du Haut-Doubs, qu'il habitait depuis quarante et un ans, il s'était acquis la reconnaissance des agriculteurs vaudois, car c'est à ses efforts qu'ils durent de pouvoir faire pâturer leur bétail en France, même durant le dernier conflit.

— Le 22 janvier 1968 s'est éteint à Menton M. Marcel Sagne, qui dirigea, jusqu'à sa fermeture en octobre 1963, l'agence consulaire de Suisse à Vesoul. Personnalité marquante de la collectivité suisse de la Haute-Saône, le défunt fonda et présida l'Association franco-suisse qui gère les colonies d'enfants établies grâce à l'aide du « Don suisse ». Il était âgé de 77 ans.

### MULHOUSE

#### Cercle Suisse et Société Suisse de bienfaisance

Le 26 janvier dernier, la petite salle du restaurant des Grands Magasins du Globe, décorée aux armes des différents cantons de la Confédération helvétique, a servi de cadre en début de soirée à une manifestation de sympathie du Cercle Suisse et de la Société suisse de bienfaisance de Mulhouse, à l'endroit de M. Louis Scalabrino, consul de Suisse, qui quittera Mulhouse sous peu pour Osaka (Japon), où le Conseil fédéral lui a confié la création d'un nouveau consulat général.

De nombreux membres de la colonie suisse de Mulhouse, de Delle, de Saint-Louis-Huningue se trouvaient dans la salle lorsque M. Max d'Orelli, président du Cercle suisse de Mulhouse, prit la parole pour remercier M. Scalabrino de la féconde activité qu'il a déployée depuis 1962 à la tête du Consulat suisse de Mulhouse. « Nous avons fait ensemble un voyage de cinq ans, dit l'orateur, un voyage au cours duquel nous avons eu la chance d'apprécier tour à tour vos grandes qualités d'homme et d'administrateur. »

M. d'Orelli remit à M. Scalabrino, au nom du Cercle et de la So-

ciété suisse de bienfaisance une splendide œuvre d'art due à Mérian et datée de 1644.

Très ému, M. Scalabrino répondit en quelques mots à M. d'Orelli assurant la colonie suisse de Mulhouse de son attachement.

M. d'Orelli lut ensuite une lettre envoyée par le président de la Société suisse des Vosges, M. Emile Schmid et remit au partant un cadeau offert par cette association.

L'assistance leva alors son verre en l'honneur de M. Scalabrino qui a été remplacé, le 15 février, par M. André Prisi, actuellement consul de Suisse à Porto (Portugal).

Parmi les personnalités présentes, on nota : MM. Paul Nossack, directeur des Grands Magasins du Globe, et président de la Société suisse de bienfaisance ; Gaston Brandt, vice-président du Cercle suisse de Mulhouse, M. Regolati, vice-consul de Suisse à Mulhouse ; MM. Dreier, président de la Société suisse de Delle, et Schaldenbrand, président de la Société suisse de Saint-Louis-Huningue.

(L'Alsace).

### GRENOBLE

#### Réception de l'ambassadeur Dupont

Les salons de l'ancienne mairie de Grenoble ont été le théâtre d'une réception organisée par le Cercle helvétique de la ville. Elle était relevée par la présence de l'ambassadeur de Suisse à Paris, M. Pierre Dupont. Au nom du Cercle, M. Camenisch souhaite la bienvenue à la délégation helvétique. En tant que Grison, il adressa un bonjour particulier, en romanche, à Dumeng Giovanoli. Maître Raymond Gafner, président du Comité olympique suisse, remercia ses compatriotes de cette invitation, surprenante du fait de la proximité de la frontière. « Vous allez être des exemples pour la jeunesse du pays. Votre gloire sera peut-être éphémère sur le plan sportif, mais elle sera un encouragement pour les jeunes », déclara notamment le président

**BON de RÉDUCTION** à adresser sans engagement à :

**PERRIN ET GROSPIRON RÉUNIS**

49 à 53, rue de la Fédération, Paris, XV<sup>e</sup>  
SEG. 84-03 ou 02-66

**DÉMÉNAGEMENTS - GARDE-MEUBLES**

TOUTE LA FRANCE ET L'ÉTRANGER

VOUS POUVEZ ME RENDRE VISITE LE A H  
NOM ET ADRESSE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

## Le MONTE-CARLO

9, avenue de Wagram - Métro Etoile

vous réserve le meilleur accueil

**SELF-SERVICE**, rez-de-chaussée

**RESTAURANT**, 1<sup>er</sup> étage

Déjeuners à F 7,50 et 10,—  
vin et service compris

**SALLES** pour **BANQUETS**

**ROTISSERIE**

ETO. 02.20

A. Tobler, Dir.

## Taverne de Genève

9, rue N.-D.-de-Bonne-Nouvelle  
Cent. 21-08

TOUTES LES SPÉCIALITÉS SUISSE D'ORIGINE

Râclette valaisanne

Fondue bourguignonne

Fondue Suisse

Fermé le samedi

CREME FLUIDE  
SPECIALE POUR  
LES MAINS

# maidermine

A BASE D'HUILE DE NOISETTE

EN TOUTES SAISONS  
PROTEGE, AFFINE  
ASSOULPIT LA PEAU

BONETTI Frères - BELLINZONA-Suisse - MALAKOFF-Seine

## CAFÉS

# VERNETTE & PRADER

(LANGWIES, GRISONS)

GROS et siège social

12-14, rue Raymond-Losserand, PARIS-14<sup>e</sup>

## CAFÉS - THÉS - CHOCOLATS

## PRODUITS ÉTRANGERS - ÉPICES

Salon de vente au détail

115-117, avenue du Maine - Paris-14<sup>e</sup>

Tél. 783-04-47 - 734-86-33 • Autobus 28 et 58

Pour vos Réunions... Conférences... Expositions...  
Pour vos Repas d'Affaires... ou Fêtes de Famille

☆  
adressez-vous en toute confiance au

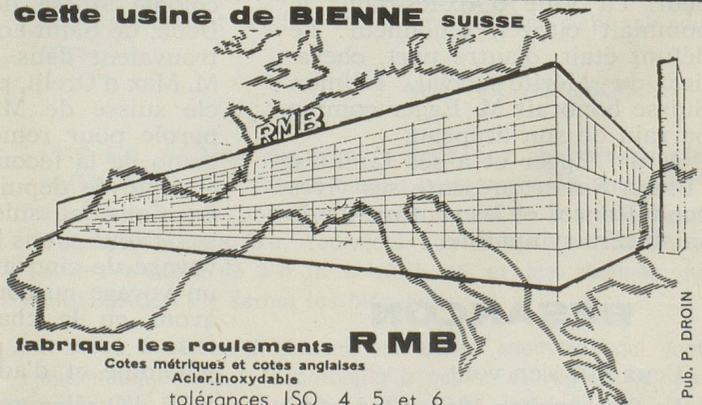
## GRAND HOTEL & RESTAURANT DU PAVILLON

DIRECTION SUISSE

36-38, rue de l'Echiquier, PARIS (10<sup>e</sup>)  
(Boulevard et Métro Bonne-Nouvelle)  
PRO. 17-15

☆  
Salons particuliers et salles de banquets  
de 10 à 200 couverts, à partir de 25 F  
Vins, cafés, taxes et service compris  
Devis sur demande

cette usine de BIENNE suisse



fabrique les roulements **RMB**

Cotes métriques et cotes anglaises

Acier, inoxydable

tolérances ISO. 4, 5 et 6

Pub. P. DROIN

**RMB ROULEMENTS MINIATURES S.A. BIENNE SUISSE**

Représentant William BAEHNI, 147, rue Armand-Silvestre,  
COURBEVOIE, Seine. Déf. 46.54.

du C.O.S. M. Jean Weymann, secrétaire du C.O.S., présenta un à un les athlètes.

M. Pierre Dupont, ambassadeur à Paris, dit sa satisfaction de pouvoir combiner sa première visite à Grenoble avec celle de saluer la délégation olympique. « Pendant deux semaines, vous allez remplir les mêmes fonctions que moi. Que votre séjour à Grenoble soit agréable, principalement par votre réussite dans les diverses compétitions », déclara l'ambassadeur.

Un cocktail clôtura cette réception. Les athlètes suisses furent longuement sollicités par leurs compatriotes de l'Isère, qui profitèrent de l'occasion pour obtenir des autographes. Le colonel Evequoz, attaché militaire en France, se montra un stratège en la matière, au même titre que diverses autres personnalités de la colonie helvétique.

## NANTES

### Société Suisse de Bienfaisance

#### REVEILLON

Conviés à 19 h 30, nous étions venus nombreux au « Coq Hardy », et quelques-uns de loin malgré le temps, pour prendre part à ce réveillon traditionnel où la plupart d'entre nous ont eu le plaisir de faire la connaissance de notre nouveau consul et de M<sup>me</sup> Albert Roy.

Un cadre agréable, un bon repas et le bouquet des vins de Loire aidant, l'ambiance fut d'emblée excellente et les conversations allèrent bon train. Une plaisante joute oratoire entre notre consul et notre président, M. Badel, en ajoutant à la gaieté générale, nous permit d'adresser une pensée émue à la Patrie, à nos malades dont nous regrettâmes l'absence. Ceux de nos membres que les distances empêchèrent de se joindre à nous ne furent pas oubliés.

Entre le fromage et la poire Belle Hélène, des fées actives trouvèrent le temps d'organiser une tombola qui laissa certains

veinards les bras chargés... Les accessoires de cotillon ayant trouvé preneurs enthousiastes, quelques acharnés, et non des moindres ou des plus jeunes, trouvèrent encore le courage de danser.

L'aube mit fin à leurs prouesses et tous regagnèrent leur foyer ou l'hôtel, emportant le souvenir d'une soirée réussie en se promettant de revenir l'an prochain.

#### ARBRE DE NOËL

Depuis quelques années la tradition veut que l'arbre de Noël suisse organisé au Touring-Club, mêle les enfants à quelques rescapés du réveillon.

Les airs nationaux, de très jolis films, évoquèrent en nous la nostalgie de nos montagnes. Mais l'heure n'était plus à nos rêves d'adultes, et des yeux attentifs guettaient l'illumination de l'arbre.

On s'y employa devant les petites frimousses ébahies, et, tandis que nous découvriions quelques jeunes talents, un Père Noël bienveillant apporta, cette année encore, la meilleure joie.

## LYON

### Le Congrès 1968 de l'Union des Suisses de France aura lieu les 4 et 5 mai

Le prochain Congrès de l'Union des Suisses de France se tiendra, en plein accord avec le Département politique à Berne et l'Ambassade de Suisse en France, les 4 et 5 mai prochain, à Lyon, à la Maison Suisse, 15, rue du Musée-Guimet, Lyon 6<sup>e</sup>.

Le thème du Congrès est le suivant : « Rapports des jeunes Suisses de l'étranger avec la patrie et leurs problèmes. »

Tous les présidents de Sociétés suisses de France sont invités à en discuter avec leurs membres et à soumettre les conclusions de leurs études à la présidence de l'Union des Suisses de France, à Lyon, d'ici le 31 mars 1968, de manière à pouvoir, une fois

connues les diverses opinions au sujet du thème proposé, désigner l'orateur chargé de présenter le rapport d'ensemble. Les différents groupements régionaux pourront ainsi exposer leurs vues et leurs desiderata et un rapporteur sera nommé, en mai, à Lyon, pour la présentation de l'opinion des Suisses de France lors du Congrès des Suisses de l'étranger 1968, à Schaffouse.

Dès maintenant toutes nos sociétés sont invitées à approfondir les problèmes qui intéressent les jeunes Suisses de l'étranger et à leur permettre de jouer un rôle plus actif au sein de nos communautés helvétiques qui vieillissent.

Les jeunes ont la parole dans toutes nos sociétés pour qu'ils expriment ce qu'ils souhaitent concernant leurs rapports avec la mère patrie. Les Sociétés suisses de France voudraient pouvoir leur offrir un accueil qui n'ait rien d'un paternalisme désuet mais soit bien plutôt une cordiale coopération entre compatriotes, leur permettant de se sentir chez eux dans nos groupements, parfois centenaires, auxquels ils apporteront une vigueur nouvelle.

Avec la collaboration de tous, le prochain Congrès de Lyon, s'il est bien préparé par tous nos groupements, aura des résultats pratiques en ce qui concerne les rapports des jeunes Suisses de France avec la Confédération helvétique.

R. V.

## PARIS

### Calendrier

#### des manifestations Suisses

Notre compatriote, M. Gaulis, a présenté ses œuvres dans une exposition de groupe à la Galerie Philippe Hupel.

— En février, à la salle Gaveau, a eu lieu le concert du Festival Strings de Lucerne, sous la direction de Rudolf Baumgartner.

— Reprise, au Théâtre du Vieux-Colombier, de la pièce de Max Frisch : « Biedermann et les incendiaires ».